

**Информация о городе,  
где состоятся XXIII Олимпийские зимние игры 2018 года.**

**Пхенчхан (PyeongChang) – горный кластер**

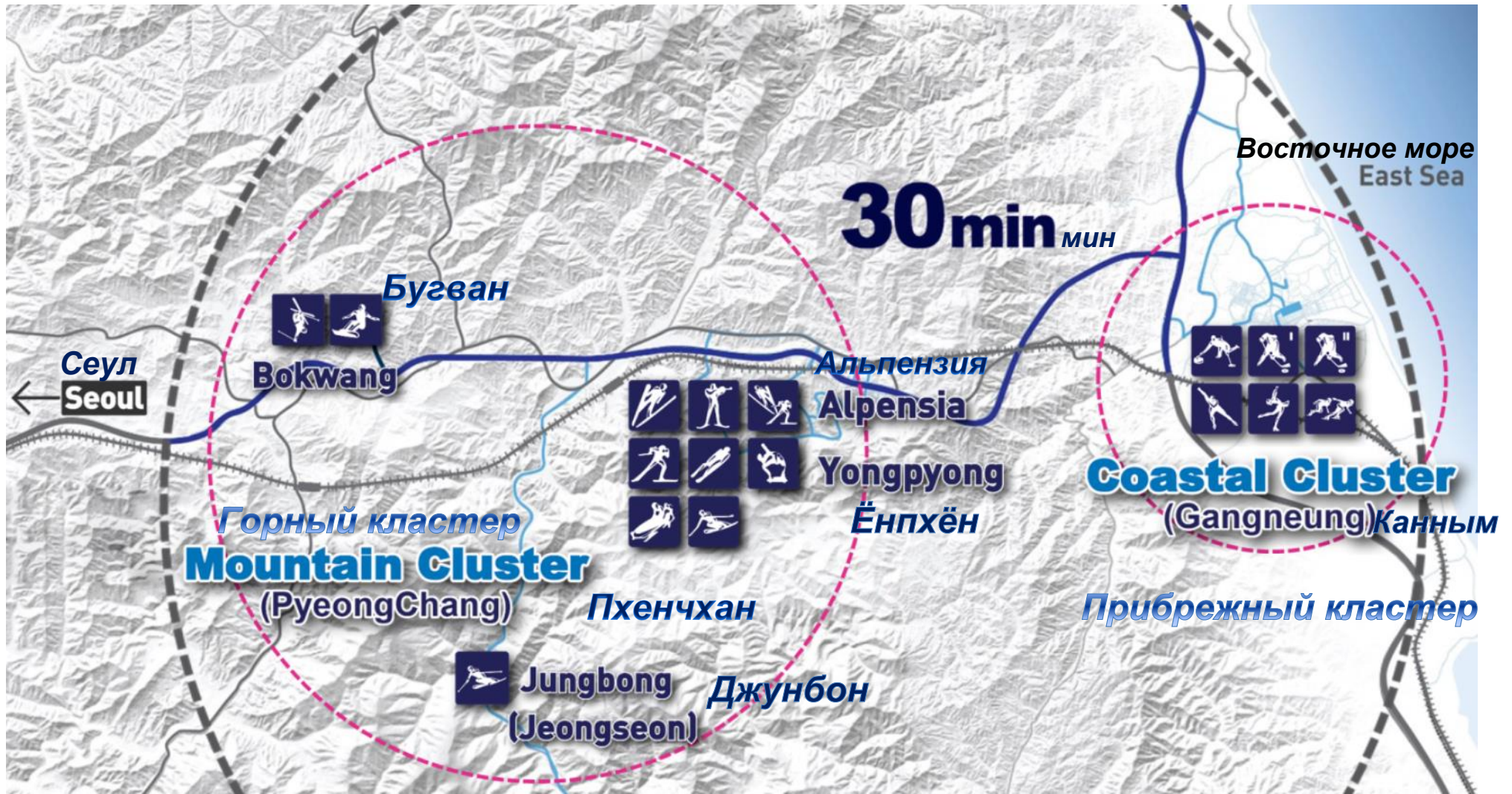
Город Пхенчхан (провинция Гангвон) расположен примерно в 180 км восточнее Сеула, столицы Южной Кореи. Окружённый горами, город расположен на высоте 750 метров над уровнем моря, среднегодовые температуры там ниже, чем с остальной части Кореи.

Пхенчхан гордится своей нетронутой окружающей средой. Это делает его очень привлекательным местом для отдыха и восстановления. Город также свято хранит различные национальные культурные достопримечательности, включая древние артефакты и исторические памятники. Изобилие полевых цветов, которые распускаются весной, зелёные леса с чистым и прохладным воздухом летом, яркие насыщенные краски осенних листьев покрывают примерно 100 горных вершин на высоте 1000 метров над уровнем моря, серебристые снежинки и покрытые снегом горные склоны дополняют незабываемые впечатления о девственной природе данной местности.

**Каннын (Gangneung) – прибрежный кластер**

Город Каннын (Gangneung) расположен между морским побережьем и горным хребтом и является одним из самых больших городов провинции Гангвон. Население составляет примерно 220000 чел. Восточное море – с одной стороны, с другой стороны расположена восточная часть горного хребта Бэкду, который простирается с севера на юг, как сердцевина корейского полуострова. Большая часть запада Каннына состоит из высоких гор. К востоку крутой спуск в сторону воды. Центральная часть города – холмистая равнина, а прилегающие окрестности имеют гористый рельеф.

Благодаря обширным сосновым лесам, чистым песчаным пляжам и кристально-голубому морю, вдоль берега, длина которого составляет 48,3 км, расположилась гряда пляжей и курортных городков. Каннын является центром промышленности, культуры, транспорта, туризма и образования восточной части провинции Гангвон. Традиционные ценности и современные нравы сплелись здесь воедино.



## Места соревнований

В интересах спортсменов мы разработали компактный план расположения объектов. Это позволит спортсменам и официальным лицам удобно передвигаться внутри Олимпийской зоны. Создаются пять олимпийских объектов в горном кластере и пять олимпийских объектов в прибрежном кластере. Кроме того, будут созданы два отдельно стоящих объекта. Все объекты расположены в радиусе 30-минутной удалённости от горной деревни.

Кластер	Вид спорта	Вместимость	Высота	Статус	Завершение строительства
Горный кластер	Биатлон	20.000 Сидя: 5000 Стоя: 15000	760м	Модернизация	Октябрь 2016
	Лыжные гонки	15.000 Сидя: 5000 Стоя: 10000	760м	Модернизация	Октябрь 2016
	Прыжки на лыжах с трамплина	26.000 Сидя: 11000 Стоя: 15000	757м	Модернизация	Октябрь 2016
	Санно-бобслейный центр	11.000 Сидя: 1000 Стоя: 10000	830м	Новое строительство	Октябрь 2016
	Горнолыжный спорт (технические виды) - Ёнпхён	9.000 Сидя: 4000 Стоя: 5000	959м	Модернизация	Октябрь 2016
Прибрежный кластер	Керлинг	3.500	-	Модернизация	Октябрь 2016
	Хоккей с шайбой (1)	10.009	-	Новое строительство	Октябрь 2016
	Хоккей с шайбой (2)	6.017	-	Новое строительство	Октябрь 2016
	Фигурное катание, шорт-трек	12.020	-	Новое строительство	Октябрь 2016
	Конькобежный спорт	8.165	-	Новое строительство	Октябрь 2016 Будет сообщено дополнительно
Отдельно стоящие объекты	Фристайл и сноуборд - Бугван	28.000 Сидя: 8000 Стоя: 20000	670м	Модернизация	Октябрь 2016
	Горнолыжный спорт (скоростные виды) – Джунбон	12.000 Сидя: 6000 Стоя: 6000	545м	Новое строительство	Октябрь 2016



## Олимпийские деревни

Во время Игр будут работать две Олимпийские деревни на 5800 мест для спортсменов и официальных лиц. Деревни будут соответствовать уровню 3-звёздочной гостиницы и обеспечат приятную атмосферу для отдыха и восстановления. Деревни будут построены компактно, удобно для спортсменов, в то же время пребывание в ней оставит неизгладимые впечатления у участников Игр. Строительство обеих деревень завершится в сентябре 2017 года. Преимущества:

- Минимальное количество времени на трансфер от деревень до спортивных объектов и обратно
- Размещение по типу апарт-отелей (на уровне 3\*) с самой современной системой безопасности
- Беспроводной интернет на всей территории деревень
- Здоровый рацион питания
- Профессиональный сервис высокого уровня



Горная деревня



Прибрежная деревня

	<b>Горная деревня</b>	<b>Прибрежная деревня</b>
Расположение	Пхенчхан	Каннын
Виды спорта	снежные	ледовые
Количество мест	3500	2300
Высота над уровнем моря	750 м	35м
Тип размещения	апартаменты	апартаменты
Трансфер к местам размещения	меньше 10 минут (30 мин. до горнолыжного (скоростные виды) стадиона, а также до фристайла и сноуборда)	меньше 10 минут
Трансфер до стадиона церемонии открытия и закрытия	меньше 5 минут	меньше 30 минут
Трансфер между Олимпийскими деревнями	меньше 30 минут	меньше 30 минут

## **Транспорт**

Оргкомитет (ПОКОГ) планирует организовать транспортную систему, состоящую из 3 видов: железная дорога, автомобильный транспорт и авиасообщение. Реализация 15 транспортных проектов, включая высокоскоростную железную дорогу, осуществляется уже в настоящее время. Строительство высокоскоростной железной дороги началось в июне 2012 года и на сегодня 25% строительства уже завершено. Окончание запланировано на июнь 2017 года. Максимальная скорость будет равна 250 км/час, это обеспечит быстрый переезд в Пхенчхан. От международного аэропорта Инчхон города Сеула до Каннына можно будет доехать за 90 минут.

Строительство девяти подъездных дорог к местам соревнований началось в июне 2014 года. Оно будет завершено к началу тестовых соревнований, чтобы транспортная схема была апробирована до начала Игр.

## **Тренировки перед соревнованиями**

Национальные Олимпийские комитеты имеют возможность проводить тренировочные сборы на существующих объектах с сезона 2014/2015. Отдел по связям с НОК готов помогать Национальным Олимпийским комитетам в организации размещения, транспорта и пр., в то время каждый НОК полностью оплачивает расходы за свои команды.

Следующие объекты находятся в распоряжении команд с сезона 2014/2015 года:

- «Альпензия Нордик Центр» (биатлон, лыжные гонки, прыжки на лыжах с трамплина)
- Бугван (сноуборд и фристайл)
- Ёнпхён (горнолыжный спорт – технические дисциплины)

Строительство ледовых объектов, санно-бобслейной трассы и горнолыжных объектов (скоростные дисциплины) планируется завершить во второй половине 2016 года. Более подробная информация будет после составления операционных планов Игр.

## **Погода**

Пхенчханг (PyeongChang) – горный кластер

Для этого региона характерен типичный горный климат из-за его расположения в восточном горном регионе на высоте более 700 метров над уровнем моря. За последние 30 лет средней была температура в  $-5,5$  градуса по Цельсию в феврале и  $-0,5^{\circ}\text{C}$  в марте. Средняя низкая температура воздуха была  $-10,5^{\circ}\text{C}$  в феврале и  $-5,2^{\circ}\text{C}$  в марте. Средняя высота осадков составляла 53,6 мм в феврале и 75,6 мм в марте.

В течение трех последних лет (2011-2013 на февраль-март) средняя температура воздуха была зафиксирована на уровне  $-5,3$   $-0,1^{\circ}\text{C}$ , минимальный уровень колебался в пределах  $-11,6$   $-5,5^{\circ}\text{C}$ . Средняя ежегодная высота осадков составляла 44мм-55мм. Снегопады зафиксированы на уровне 9,7 – 12,7 дней в году, максимальная высота осадков составила 18,5-19,8 мм. Средняя скорость ветра была зафиксирована на уровне 3,6-4,3 мм/сек, при этом более сильный ветер зафиксирован в марте.

Каннын (Gangneung) – прибрежный кластер

Этот район расположен на восточном побережье, с примыкающими горами Тэбэк с западной стороны. Климат типично прибрежный. За последние 30 лет средней была температура в  $+2,2$  градуса по Цельсию в феврале и  $6,3^{\circ}\text{C}$  в марте. Средняя низкая температура воздуха была  $-1,6^{\circ}\text{C}$  в феврале и  $+2^{\circ}\text{C}$  в марте. Средняя высота осадков составляла 68,9 мм в феврале и 49,6 мм в марте.

В течение трех последних лет (2011-2013 на февраль-март) средняя температура воздуха была зафиксирована на уровне  $+1,6^{\circ}\text{C}$  -  $+6,2^{\circ}\text{C}$ , минимальный уровень колебался в пределах  $-2,5^{\circ}\text{C}$  и  $1,9^{\circ}\text{C}$ . Средняя ежегодная высота осадков составляла 60,2мм-78,3мм. Снегопады зафиксированы на уровне 5,3–6,7 дней в году, максимальная высота осадков составила 11,6-31,9 мм. Средняя скорость ветра была зафиксирована на уровне 2,6-2,8 мм/сек.

Более детально с погодными данными можно ознакомиться на сайте:

<http://pc2018.kma.go.kr/en/forecast/0001.do>